



EN

Owners manual. Sandwich maker

PL

Instrukcji obsługi. Toster kanapkowy

RO

Manualul proprietarului. Aparat pentru sandwich-uri

RU

Руководство по эксплуатации. Сэндвичница

UA

Керівництво з експлуатації. Сендвічниця

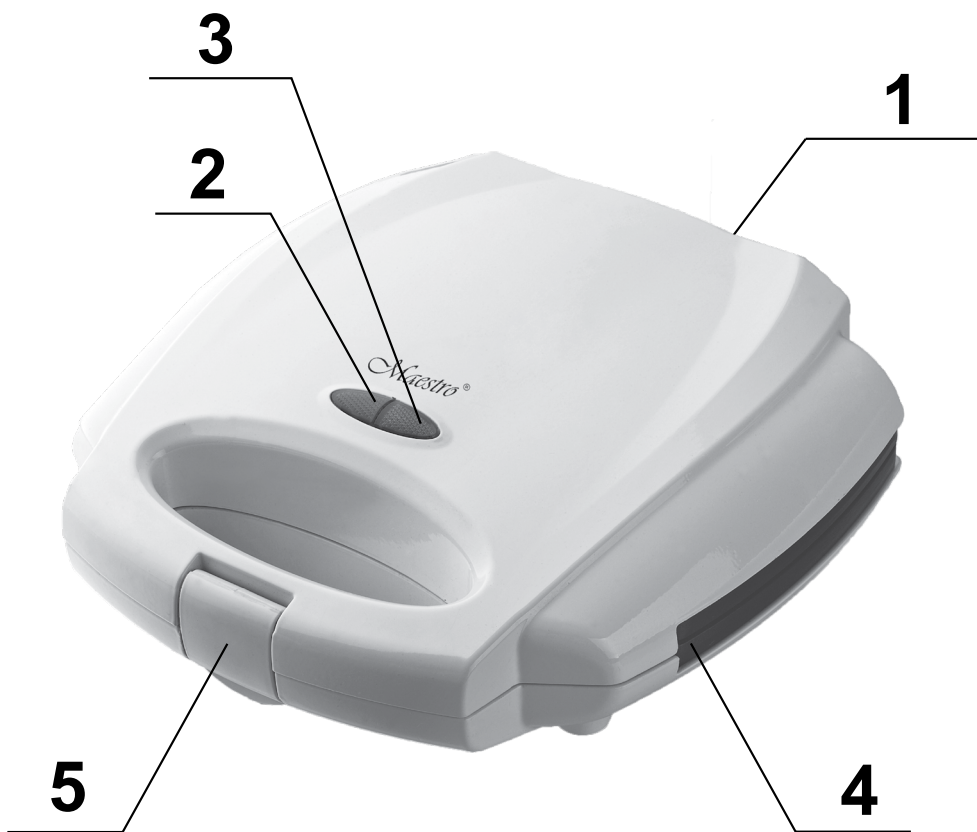


Model/Модель: **MR710**



076

Certificated in Ukraine
Виріб сертифіковано в Україні



Picture **1**

Pictures/ Rysunki/ Figurila/ Рисунки/ Малюнки

Dear customer, we thank you for purchase of goods

EN



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

This appliance is designed for domestic use only.

Under condition of observance of user regulations and a special-purpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Technical specifications

Model MR710

Electrical supply:

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 750W

Protective class I

Protection class IPX0

Description of the appliance

Picture1 (page 2)

1. Upper cover;
2. Mains indicator (red);
3. Availability indicator (green);
4. Heating surfaces;
5. Heat-insulated fixed handle;

Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

SPECIAL INSTRUCTIONS

WARNING!

NEVER immerse the appliance, cable or plug in any liquid.
DO NOT allow water and moisture on the electrical parts of the device.
NEVER touch the appliance with wet or damp hands.
Only plug the appliance into an outlet with an earthed (ground) contact.
Otherwise, there is a risk to get an electric shock!w

- DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.
- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).
- DO NOT leave the appliance without supervision when it is connected to the power supply.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Always use the appliance on a dry, level surface.
- Always unplug from the plug socket when not in use and before cleaning.
- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to at authorized service engineer for repair.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned be authorized service engineer.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. Allow unit to cool before wrapping cord around base for storage.
- Do not touch any hot surfaces, do not store or cover the appliance until it has full cooled down.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, in or where it could touch a heated oven, or a microwave oven.
- Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.
- Caution-bread may burn. When using this appliance, allow adequate air space above and on all sides for air circulation. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
CAUTION is required on surfaces where heat may cause a problem – an insulated heat pad is recommended.
- Do not use this appliance with any foodstuff product containing sugar content or with

products containing jam or preserves.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ATTENTION!

- Internal parts of the device run hot. Be careful because you can burn your fingers with hot surfaces or vapor.
- Place your device only on a dry, stable, even and antislip surface.

If you fail to observe the above mentioned rules, there arises A DANGER OF BURN!

Bread in the toaster may get burned, so do not use the toaster close to highly flammable matters (for example, curtains). The distance from the device to the furniture, curtains and other flammable matters should be at least 50 cm.

- THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.
- Do not use it for commercial purpose.

Actions in extreme situations

- If your device has fallen into water or water has penetrated it, immediately disconnect it from the mains without contacting the device itself or the water.
- If there appears smoke, sparkling, strong smell of burning isolation, immediately stop using the device, disconnect the device from the mains and apply to the nearest service center.

Operation

Before startup

- Remove all wrap materials and stickers
- Make sure that all the parts of appliance don't have damages.

Preparation for use

- Place the sandwich-maker on the even, heatproof, antislip surface leaving free space around the device to ensure sufficient air circulation. The distance from the device to furniture, curtains and other flammable objects should be at least 50 cm.
- It is recommended to use heat insulating inflammable trivets on the surfaces which may be damaged by heat.
- Wipe the heating surfaces of the device with a wet cloth or sponge.

ATTENTION! Specific smell or light smoke may appear after the first switching on the device due to dust or lubricating oil ingress on heating surfaces. This is normal and after several minutes of the device operation these effects shall disappear.

- Open the upper cover and grease the heating surfaces with a small quantity of cooking oil.
- Close the toaster cover. Switch on the toaster and let it operate up to 10 minutes.
- Disconnect the device and let it cool with the open cover.
- Carefully wipe the forms for sandwiches with a clean wet cloth.
- Now your device is ready for operation.

It is not recommended to eat the first portion of sandwiches.

Making sandwiches

- Connect the plug to the socket. Red indicator will flash and the device will begin warming up. The cover must be closed during the warming up.
- As soon as the necessary temperature is reached the green indicator will light and you may begin cooking.

ATTENTION! Red indicator will be on during the whole period of cooking while the plug is connected to the socket. The green indicator will periodically flash and go out, this is a normal regime of the device operation.

- Open the cover and place slices of bread, 1 cm thick and the filling according to the selected recipe (see Recipes).
 - Carefully close the cover, slightly press and it fix with a latch.
- If the cover can be hardly closed it means that the toaster is chock-full. Do not close the toaster cover under pressure because this may damage the device. In such case reduce the quantity of products in the toaster or use thinner slices of bread.
- The time of cooking till the sandwiches get fried is usually about 3-6 min.
- Open the cover and take out the cooked sandwiches. Do not use sharp metal objects to avoid damaging the anti-stick coating. Use plastic or wooden server.
 - After the cooking is finished disconnect the toaster from the mains, let it cool and clean the toaster.

You can cook wafers or pancakes from frying batter in the toaster.

For this purpose grease and warm up the device as specified above.

- Open the cover and pour some frying batter with a spoon in the bowls of the heating surface; the quantity should be sufficient to be distributed over the whole surface of the bowl without overflowing.
- Close the cover so that the batter should be distributed over the whole surface of the bowl. Do not press the cover with effort so that it would not prevent the batter from rising when roasting.

Cooking usually takes 6-8 min. You may learn the precise time of cooking of your recipe by making a pilot baking.

Useful advice

- Always heat the heating surfaces of the device to operating temperature before cooking.
- You may use white and dark bread.
- Cut the bread into slices that fit in size to the bowls in the heating surface of your toaster. The protruding parts shall be rubbed to crumbs.
- To obtain a golden crust spread some butter or margarine over the outer surface of the bread.
- Use only butter or standard margarine because other fats may burn. Do not put too much filling in your sandwiches because it may leak out.
- Do not use vegetables that wither under the influence of heat (salad, cucumbers). Tomatoes and onions are good in sandwiches.
- Keep the toaster closed when out of use.

Recipes

Sandwiches with cheese and bacon

Slices of white or dark bread smeared with butter, 2 slices of cheese, 2 slices of bacon. Place slices of bread on internal surface (smeared side down). Place a slice of cheese and a slice of bacon on each slice of bread, cover this with remaining slices of bread (smeared side up), lower the cover and cook about 2-5 min.

Quick sandwich for breakfast

Slices of white or dark bread smeared with butter, 1 cut tomato, 2 slices of bacon. Place slices of bread on the internal surface (smeared side down). Place slices of bacon and cut tomato on the bread, cover this with the remaining slices of bread (smeared side up), lower the cover and cook about 2-5 min. Serve hot.

Sandwiches with banana

Slices of white or dark bread smeared with butter, 1/2 banana, a bar of chocolate. Place slices of bread on the internal surface (smeared side down), add 2 squares of chocolate, cut banana and cover this with the remaining slices of bread (smeared side up), lower the cover and cook about 2-5 min.

Maintenance and care

WARNING!

- Before cleaning the appliance in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.
- Before cleaning unplug the appliance and let it cool completely.
- Never place it in water or any other liquid.
- Do not use abrasive or aggressive detergents. Do not scrape or shave the device with metal sponges and sharp objects.

With the aim of cleaning wipe the surfaces of the device with a soft cloth or a sponge moistened in a neutral detergent and then in clean water. After that wipe it with a dry cloth and let it dry.

If some food got burnt on the heating surface it is recommended to wipe it with vegetable oil and leave for some minutes to get soft.

Storage

- Before storage unplug the appliance and let it cool completely.
- Clean and dry appliance before storage.
- Keep the appliance in cool dry place, away from children and persons with reduced mental or physical abilities.

Environmental protection

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Subject to technical modifications!



Funkcjonalność, wzornictwo i zgodność standardom jakości gwarantują Państwu bezpieczeństwo i wygodę eksploatacji niniejszego urządzenia.

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją, jako wsparcie informacyjne zapomogi w ciągu całego okresu eksploatacji urządzenia.

Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania tostów w warunkach domowych.

W przypadku przestrzegania zasad eksploatacji i docelowego przeznaczenia, części wyrobu nie zawierają substancji szkodliwych dla zdrowia.

Charakterystyki techniczne

Model: MR710

Zasilanie elektryczne:

Rodzaj prądu - zmienny;
Nominalna częstotliwość 50Hz;
Nominalne napięcie (skala) 220-240V;
Nominalna moc: 750W;

Klasa zabezpieczenia przed porażeniem prądowym I;

**Wykonanie zabezpieczenia korpusu
przed przedostaniem się wilgoci - zwykle, odpowiada IPX0;**

Mapa urządzenia

Rysunek 1 (strona 2)

1. Górna pokrywa;
2. Dioda zasilania (czerwona);
3. Dioda gotowości (zielona);
4. Powierzchnie grzejne;
5. Uchwyt izolowany przed przegrzaniem z blokadą;

Środki ostrożności

Szanowny użytkowniku, przestrzeganie powszechnie przyjętych zasad bezpieczeństwa i warunków, przedstawionych w niniejszej instrukcji, sprawia, iż, użytkowanie danego urządzenia jest wyjątkowo bezpieczne.

UWAGA! Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia elektryczne, jego przewód zasilający i wtyczkę do wody lub każdego innego płynu. - Proszę nie dopuszczać przedostania się wody i wilgoci na części elektryczne urządzenia. - Nie należy brać urządzenia mokrymi rękami.

W przypadku nieprzestrzegania zasad pojawia się niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Nigdy nie pozostawiajcie włączonego urządzenia elektrycznego bez nadzoru!
- Zawsze należy wyjmować wtyczkę z gniazdka, jeśli już nie korzystacie z urządzenia, jak również przed oczyszczaniem i przechowaniem.
- Zabroniono wyłączać urządzenie z sieci wrywaniem wtyczki sieciowej z gniazdka, ciągnąc za kabel.
- Przed korzystaniem z urządzenia przekonajcie się, że napięcie sieci wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w Państwa domu.
- Urządzenie należy podłączać tylko do gniazdka elektrycznego, mającego uziemienie. Należy się przekonać, że napięcie w gniazdkach u Państwa w domu jest zgodne z wysokością poboru mocy przez urządzenie.
- Wykorzystanie przedłużaczy elektrycznych bądź adapterów sieciowych może stać się przyczyną uszkodzenia urządzenia i powstania pożaru.
- Jeśli urządzenie jest wniesione z chłodu w ciepłe pomieszczenie, proszę nie włączać urządzenia w ciągu 2-ch godzin, w celu uniknięcia uszkodzenia poprzez powstanie kondensatu na wewnętrznej części urządzenia.
- Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest kabel sieciowy lub wtyczka, jeśli urządzenie nie pracuje jak należy, jeśli urządzenie jest uszkodzone bądź dostało się do wody. Proszę nie remontować samodzielnie urządzenia, a zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystania przez dzieci i ludzi z ograniczonymi możliwościami fizycznymi lub umysłowymi, a także przez ludzi nieposiadających wiedzy i doświadczenia w korzystaniu ze sprzętów domowych, jeśli oni nie są pod kontrolą lub nie są przeszkoleni przez osoby, odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozwalać dzieciom grać z opakowaniami.
- Nie dopuszczać dotknięcia przewodu zasilającego do nagrzaných i ostrych powierzchni.
- Nie dopuszczać silnego natężenia, zwisania z brzegu stołu, mocnych zagięć i przekręcania się przewodu zasilającego.
- Nie rzucać urządzenia.
- Nie używać urządzenia poza pomieszczeniami.
- Nie używać urządzenia podczas burzy, mocnego wiatru. W tym okresie możliwe są skoki napięcia sieciowego.

Działania w sytuacjach ekstremalnych:

- Jeśli urządzenia spadło do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z kontaktu, nie dotykając samego urządzenia lub wody.
- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskrzenia, silnego zapachu palącej się izolacji, należy natychmiast przestać korzystać z urządzenia, wyjąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

UWAGA! Wewnętrzne części urządzenia mocno się nagrzewają podczas pracy. Proszę zachować ostrożność, gdyż można się poparzyć dotykając nagrzaných powierzchni. - Urządzenie ustawiać należy tylko na suchej, stabilnej, równej, nieślizgającej się powierzchni.

W przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad pojawia się
NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA SIĘ!

Chleb w opiekaczu/tosterze może się przypalić, nie należy używać tostera w pobliżu przedmiotów łatwopalnych (na przykład w pobliżu firanek lub pod nimi). Odległość urządzenia od mebli, firanek i innych przedmiotów łatwopalnych musi być nie mniej niż 50 cm.

- Nie stawiać opiekacza na grzejniki bądź w pobliżu nich, nie wkładać do gorącego pieca lub piekarnika.
- Nie używać opiekacza w innych celach oprócz tych, dla których jest on przeznaczony.

W celu wykorzystania komercyjnego proszę nabyć sprzęt wykonany przemysłowo.

Eksploatacja urządzenia

Przygotowanie do eksploatacji

- Należy usunąć opakowanie i naklejki reklamowe. Całkowicie rozwinąć przewód zasilania. Należy szczególnie obejrzeć urządzenie, przekonać się o braku uszkodzeń mechanicznych części urządzenia, przewodu zasilania i wtyczki.
- Ustawić opiekacz na równej, żaroodpornej, nieślizgającej się powierzchni, zapewniając wolną przestrzeń ze wszystkich stron dla wystarczającej cyrkulacji powietrza. Odległość urządzenia od mebli, firanek i innych przedmiotów łatwopalnych musi być nie mniej niż 50 cm.
- Dla powierzchni, które mogą być uszkodzone od oddziaływania ciepła, zalecane jest użycie izolującej niepalnej podstawki.
- Przetrzeć powierzchnie grzejne urządzenia wilgotną tkaniną lub gąbką.

UWAGA! Podczas pierwszego włączania urządzenia może pojawić się specyficzny zapach lub nieznaczna ilość dymu, spowodowane przedostaniem się kurzu bądź smarów na elementy grzejne. To normalne zjawisko, po kilku minutach eksploatacji urządzenia powinno zniknąć.

- Otworzyć górną pokrywę, delikatnie posmarować powierzchnie grzejne niedużą ilością oleju spożywczego.
 - Zamknąć pokrywę opiekacza. Włączyć przewód zasilający do sieci i dać mu popracować do 10 min.
 - Odłączyć urządzenie od sieci, dać mu wystygnąć z otwartą pokrywą.
 - Dokładnie przetrzeć wilgotną czystą ścierką formy dla kanapek.
 - Teraz urządzenie jest gotowe do eksploatacji.
- Pierwsza porcja przygotowanych tostów nie nadaje się do spożycia.

Przygotowanie tostów

- Podłączyć kabel zasilania do sieci. Zapali się czerwona dioda, urządzenie zacznie się rozgrzewać. Podczas rozgrzewania się pokrywa opiekacza powinna być zamknięta.
- Jak tylko osiągnięta zostanie właściwa temperatura, zapali się zielona dioda, można zaczynać przygotowywanie.

UWAGA! Czerwona dioda będzie się świecić na przeciągu całego procesu przygotowania, póki urządzenie jest podłączone do sieci. Zielona dioda będzie zapalać się i gasnąć, to normalny tryb pracy urządzenia.

- Proszę otworzyć pokrywę, włożyć kawałki chleba grubością 1 cm. I nadzienie zgodnie z wybranym przepisem (patrz Przepisy).
- Ostrożnie zamknąć pokrywę, delikatnie naciskając na nią aż do zatrasku. Jeśli pokrywa urządzenia ledwo się zamyka, to oznacza, że urządzenia jest zbyt

mocno wypełnione. Nie należy zamykać pokrywy urządzenia z wysiłkiem, ponieważ to może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. W tym przypadku należy zmniejszyć ilość produktów w opiekaczu lub zamienić zbyt grube kawałki chleba.

Czas przygotowania - do podsmażenia się kanapek według gustu, zwykle to 3 - 6 min.

- Proszę otworzyć pokrywę i wyciągnąć gotowe kanapki. Żeby nie uszkodzić powłoki teflonowej, proszę nie używać ostrych metalowych przedmiotów. Należy korzystać z plastikowej lub drewnianej łyżki.

- Po zakończeniu korzystania z urządzenia, należy odłączyć go z sieci, dać mu ostygnąć i oczyścić.

W opiekaczu można również przygotować wafle bądź naleśniki z płynnego ciasta. W tym celu należy posmarować i rozgrzać urządzenie, jak wskazano wyżej.

- Otworzyć pokrywę, do otworów powierzchni grzejnej łyżką należy wlać płynne ciasto w ilości, wystarczającej dla podziału na całą powierzchnię otworu, ale żeby nie wyciekło z niego.

- Zamknąć pokrywę, żeby ciasto rozłożyło się po całej powierzchni otworu. Nie dotaczać trzymać pokrywy siłą, żeby nie przeszkadzać podniesieniu się ciasta podczas zapiekania.

Średnio na przygotowanie potrzeba 6-8 minut. Należy ustawić czas przygotowania zgodnie z przepisem i wykonać pierwszy próbny wypiek.

Pożyteczne rady

Przed rozpoczęciem przygotowania zawsze należy rozgrzać powierzchnie grzejne urządzenia do roboczej temperatury.

- Można używać jak czarny, tak i biały chleb.

- Ciąć chleb należy na kawałki, które pasują wielkością do otworu w powierzchni urządzenia. Części wystające zostaną skruszone.

- Dla osiągnięcia złocistej skórki proszę posmarować niedużą ilością masła lub margaryny zewnętrzną stroną chleba.

- Proszę używać tylko masła lub zwykłej margaryny, ponieważ inne tłuszcze przypalają się. Proszę nie wkładać do sandwiczów zbyt dużo nadzienia, inaczej będzie ono wyciekać.

- Nie używać nadzienia z warzyw, które będą marniały pod oddziaływaniem temperatury (sałata, ogórek). Wykorzystanie pomidorów i cebuli daje dobre wyniki.

- Jeśli opiekacz nie jest eksploatowany, należy trzymać go zamkniętym.

PRZEPISY

Sandwicze z serem i szynką

Kromki czarnego lub białego chleba, posmarowane masłem, 2 kawałki

sera, 2 kawałki szynki. Położyć na wewnętrzną powierzchnię kromki chleba (posmarowaną stroną w dół). Położyć na każdą kromkę chleba kawałek sera i szynki, nakryć wszystko pozostającymi kromkami chleba (posmarowaną stroną do góry), opuścić pokrywę i przygotowywać około 2-5 minut.

Szybki sandwicz na śniadanie

Kromki białego lub czarnego chleba, posmarowane masłem, 1 rozciętego pomidora, 2 kawałki bekonu. Położyć na wewnętrzną powierzchnię kromki chleba (posmarowaną stroną w dół). Na chleb, położyć na każdą kromkę kawałki bekonu i pokrojony pomidor, nakryć wszystko pozostającymi kromkami chleba (posmarowaną stroną do góry), opuścić pokrywę i przygotowywać około 2-5 minut. Podawać na gorąco.

Sandwicze z bananem

Kromki białego lub czarnego chleba, posmarowane masłem, 1 /2 banana, płytka czekolady.

Położyć na wewnętrzną powierzchnię kromki chleba (posmarowaną stroną w dół), dodać 2 kawałki czekolady, pokrojony banan, nakryć wszystko pozostającymi kromkami chleba (posmarowaną stroną do góry), opuścić pokrywę i przygotowywać około 2-5 minut.

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA! Nigdy nie czyścić urządzenia podłączonego do sieci.

- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie i dać mu ostygnąć.
 - Nie używać żrących i mocno działające środków czyszczących.
 - Nie trzeć i nie skrobać urządzenia gąbkami metalowymi lub ostrymi przedmiotami.
 - Nigdy nie zanurzać urządzenia, jego przewód sieciowy i wtyczkę w wodzie lub innym płynie.
- Nie dopuszczać przedostania się wody wewnątrz korpusu urządzenia.

W celu oczyszczenia należy przetrzeć powierzchnie urządzenia miękką ścierką lub gąbką zmoczoną w neutralnym środku myjącym, później zmoczoną czystą wodą. Po czym przetrzeć suchą ścierką i dać urządzeniu całkowicie wyschnąć. Jeśli na powierzchni grzejnej przypaliły produkty, zaleca się przed czyszczeniem posmarować je oliwą i pozostawić na kilka minut dla rozmiękczenia.

Przechowywanie

Przed przechowywaniem odłączyć urządzenie z sieci i dać mu ostygnąć.

- Oczyszczyć, przetrzeć na sucho i przesuszyć przed przechowaniem.
- Nie obwijać przewód sieciowy dookoła włączonego lub jeszcze gorącego

urządzenia. Do przechowania złożyć przewód luźną spiralą.
- Przechowywać urządzenie zamkniętym, w suchym, chłodnym, niezakurzonym miejscu daleko od dzieci i ludzi z ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi.

Utylizacja

Ten produkt i jego część nie należy wyrzucać razem z jakimikolwiek odpadami. Należy, dotyczy to również eksploatacji i przechowania, podtrzymywać wtórne wykorzystanie zasobów materialnych. Jeśli zdecydowaliście wyrzucić urządzenie, proszę skorzystać ze specjalnych systemów zwrotnych i przechowujących.

Charakterystyki, części składowe i wygląd zewnętrzny urządzenia mogą być nieznacznie zmieniane przez producenta, bez pogorszenia podstawowych jakości konsumpcyjnych wyrobu.

Vă mulțumim pentru achiziționarea tehnicii



Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului.

Aparat pentru sandwich-uri este destinat pentru utilizare casnică pentru prepararea sandviciurilor.

În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

Caracteristici tehnice

Model: MR710

Alimentarea electrică:

Curent electric alternativ;

Frecvența nominală: 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240V;

Puterea de consum (nominală): 750W;

Clasa de protecție împotriva electrocutării I;

Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;

Structura produsului

Figura 1 (pagină 2)

1. Capac superior;
2. Indicatorul de alimentare (roșu);
3. Indicatorul de preparare (verde);
4. Suprafețe de încălzire;
5. Mânere cu izolație termică și cu fixator;

Măsuri de securitate

Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.

ATENȚIE!

- Niciodată nu scufundați dispozitivul, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu permiteți pătrunderea apei și a umidității pe componentele electrice ale toaster-ului.
- Nu apucați dispozitivul având mâinile ude.

În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, deasemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.
- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.
- Dispozitivul trebuie să fie conectat doar la o priză electrică cu împământare. Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestător, apălați la cel mai apropiat service centru autorizat.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.
- Evitați atingerea cablului de alimentare cu suprafețe supraîncălzite sau ascuțite.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Nu aruncați dispozitivul.
- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.
- Nu vă folosiți de dispozitiv în timpul furtunii sau a rafalelor puternice de vânt. În aceste momente sunt posibile perturbații ale tensiunii electrice în rețeaua de alimentare a casei Dvs.

ATENȚIE!

-Părțile interioare și unele părți exterioare ale dispozitivului se înfierbântă puternic în timpul funcționării. Fiți prudenți fiindcă prin atingerea de aceste suprafețe puteți să primiți arsuri grave.

- Instalați dispozitivul doar pe suprafețe uscate, stabile, drepte, ne-alunecoase.

În cazul nerespectării acestor reguli apare pericolul sa primiți arsuri.

Pâinea în aparatul pentru sandviciuri se poate arde ușor, nu folosiți prăjitorul în apropiere de obiecte inflamabile (de exemplu lângă draperii sau sub acestea). Distanța de la aparat până la pereți, mobilier, perdele și alte obiecte inflamabile trebuie să fie de cel puțin 50 cm.

- Nu plasați dispozitivul lângă sau pe aparate de încălzire (precum aragazul, cuptorul, etc.) și nici în interiorul acestora.

-Nu utilizați dispozitivul Dvs, pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.

Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.

Acțiuni în caz de situații extreme

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți de dispozitiv sau de apa în care a căzut.

- În cazul în care din dispozitiv iese fum, scânteii sau un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

Dezambalarea, instalarea produsului**Înainte de prima utilizare**

- Înainte de prima utilizare îndepărtați materialele de ambalare, asigurați-vă că toate piesele nu au defecte mecanice.

- Instalați aparatul numai pe suprafețe uscate, stabile, plane, nealunecoase, rezistente la căldură, asigurând un spațiu liber pe toate laturile pentru o circulație adecvată a aerului. Distanța de la aparat până la pereți, mobilier, perdele și alte obiecte inflamabile trebuie să fie de cel puțin 50 cm.

- Pentru suprafețele care pot fi deteriorate din motivul efectului de căldură, se recomandă să utilizați un stand termoizolant, necombustibil.

- Ștergeți suprafețele de încălzire aparatului cu o cârpă umedă sau cu un burete.

ATENȚIE! În timpul primei utilizări a aparatului este posibil să apară un miros specific sau o cantitate mică de fum, cauzat de depunerea prafului sau materialelor de conservare de la uzină pe elementele de încălzire. Acest lucru este normal, după câteva minute de funcționare a aparatului acestea trebuie să dispară.

- Deschideți capacul superior, ungeți ușor suprafața de încălzire o cantitate mică de ulei alimentar.
 - Închideți capacul aparatului. prajitor de paine. Conectați ștecherul aparatului în priză, și lăsați-l să funcționeze timp de 10 minute.
 - Deconectați aparatul de la rețeaua electrică, lăsați-l să se răcească cu capacul deschis.
 - Ștergeți atent cu o cârpă umedă, curată formele pentru sandwich-uri.
 - Acum dispozitivul este gata pentru utilizare.
- Primele sandviciuri preparate nu este recomandat de consumat.

Prepararea sandviciurilor prăjite

- Conectați ștecherul aparatului în priză. Se v-a aprinde indicatorul roșu, aparatul v-a începe să se încălzească. În timpul încălzirii capacul aparatului pentru sandviciuri trebuie să fie închis.
- Când temperatura de coacere v-a fi atinsă, se v-a aprinde indicatorul verde, aparatul Dumneavoastră este gata pentru utilizare.

ATENȚIE! Indicatorul roșu v-a arde în timpul întregului proces de gătire, până când aparatul este conectat la rețeaua electrică. Indicatorul verde se va aprinde și stinge periodic, acesta este un mod normal de funcționare a aparatului.

- Deschideți capacul, puneți feliile de pâine cu o grosime de 1 cm și umplutura conform rețetei alese (Pentru sugestii, citiți capitolul "Rețete").
 - Închideți atent capacul, apăsând ușor pe acesta, și fixați cu ajutorul dispozitivului de blocare.
- Dacă capacul aparatului se închide dificil, acest fapt înseamnă că aparatul este supraplin. Nu închideți capacul aparatului depunând eforturi fizice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea aparatului. În acest caz, este necesar de redus cantitatea de produse din aparat sau de înlocuit bucățile de pâine, care sunt prea groase.
- Timpul de gătire – până la prăjirea sandwich-urilor în dependență de gustul Dumneavoastră, de obicei, 3-6 min.
- Deschideți capacul și scoateți sandwich-urile gata preparate. Pentru a nu deteriora stratul antiaderent, nu folosiți obiecte metalice ascuțite. Folosiți spatulă din lemn sau plastic.
 - După utilizarea aparatului, deconectați-l de la priza electrică, lăsați-l să se răcească și curățați-l
- De asemenea, cu ajutorul acestui aparat este posibil de preparat produse de patiserie, cum ar fi vafe sau clătite din aluat lichid.
- Pentru a face acest lucru, ungeți și încălziți aparatul așa cum este indicat mai sus.
- Deschideți capacul, în adânciturile de pe suprafața de încălzire, cu ajutorul unei linguri, turnați aluatul lichid într-o cantitate suficientă, pentru ca acesta să fie distribuit pe întreaga suprafață a adânciturii, însă să nu se verse din aceasta.
 - Închideți capacul, pentru ca aluatul să se întindă pe toată suprafața adânciturii. Nu depuneți eforturi fizice pentru a ține capacul, pentru a nu împiedica procesului de creștere

a aluatului în timpul coacerii.

În medie, prepararea durează 6-8 minute. Precizați timpul de gătire conform rețetei Dumneavoastră, și preparând primele produse de patiserie de testare.

Sfaturi utile

- Înainte de a începe prepararea, întotdeauna încălziți suprafețele încălzitoare a aparatului până la temperatura de funcționare.
- Puteți folosi atât pâine albă, cât și pâine neagră.
- Tăiați pâinea în felii, care se potrivesc cu adânciturile de pe suprafața aparatului. Părțile proeminente vor fi șterse în firimituri.
- Pentru a obține o crustă aurie, ungeți partea exterioară a feliiei de pâine cu o cantitate mică de unt sau margarină.
- Folosiți doar ulei sau margarină, deoarece alte grăsimi ard. Nu puneți prea multă umplutură în sandwich-uri, în caz contrar, acesta v-a curge.
- Nu folosiți umpluturi din legume care se veșteji sub influența temperaturii (salată verde, castravete). Folosirea roșiilor și cepei oferă rezultate bune.
- În cazul în care prăjitorul nu este în uz, păstrați-l închis.

Rețete

Sandwich-uri cu șuncă și brânză

Felii de pâine neagră sau albă, unse cu unt, 2 felii de brânză, 2 felii de șuncă. Puneți pe suprafața interioară feliile de pâine (unse pe partea de jos). Puneți pe fiecare felie de pâine o felie de brânză și șuncă, acoperiți cu celelalte felii de pâine rămase (unse pe partea de sus), închideți capacul și gătiți aproximativ 2-5 minute.

Sandwich rapid pentru micul dejun

Felii de pâine neagră sau albă, unse cu unt, 1 roșie tăiată felii, 2 felii de bacon. Puneți pe suprafața interioară feliile de pâine (unse pe partea de jos). Puneți pe fiecare felie de pâine felii de bacon și roșii tăiate felii, acoperiți cu celelalte felii de pâine rămase (unse pe partea de sus), închideți capacul și gătiți aproximativ 2-5 minute. Serviți cald.

Sandwich-uri cu banane

Felii de pâine neagră sau albă, unse cu unt, 1 /2 banană, ciocolată. Puneți pe suprafața interioară feliile de pâine (unse pe partea de jos), adaugați 2 bucăți de ciocolata, banane feliate, acoperiți cu celelalte felii de pâine rămase (unse pe partea de sus), închideți capacul și gătiți aproximativ 2-5 minute.

Curățarea și îngrijirea

ATENȚIE!

- Niciodată nu curățați dispozitivul care este conectat la rețeaua electrică.
- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați ca acesta să se răcească.

- Nu utilizați soluții de curățat cu proprietăți agresive sau materiale abrazive.
- Niciodată nu scufundați dispozitivul și cablul electric al acestuia în apă sau alte lichide.

Pentru curățare, ștergeți suprafața cu o cârpă moale sau un burete umezit într-un detergent slab, apoi umezit cu apă curată. Apoi ștergeți cu o cârpă uscată și lăsați aparatul complet să se usuce.

În cazul în care pe suprafața de încălzire s-au ars produse alimentare, este recomandat până la curățare de uns suprafețele cu ulei vegetal și de lăsat timp de câteva minute să se înmoaie.

Păstrarea

- Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Nu strângeți cablul de alimentare prin împrejmuirea carcasei dispozitivului cu acesta în timp ce cablul este inclus în rețeaua electrică sau dispozitivul nu sa răcit.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de colb, copii și persoane cu fizice și mintale dizabilități.

Reciclarea

Acest produs și derivații acestuia, nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Insistăm să aveți un punct de vedere responsabil față de prelucrare și depozitare, pentru a păstra resursele materiale prin folosirea repetată a acestora. Dacă vă decideți să aruncați aparatul la gunoi, vă rugăm să folosiți sistemele publice special prevăzute pentru reciclarea deșeurilor, din localitatea Dvs.

Caracteristicile, componentele și aspectul exterior al produsului pot fi ușor modificate de către producător, fără a compromite principalele calități ale produsului.



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Прибор предназначен для приготовления сэндвичей в бытовых (домашних) условиях.

При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

Технические характеристики

Модель: MR710

Электропитание:

Род тока- переменный;

Номинальная частота 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;

Номинальная мощность: 750 Вт;

Класс защиты от поражения электротоком I;

Исполнение защиты корпуса

от проникновения влаги обычное, соответствует IPX0;

Устройство изделия

Рисунок 1 (страница 2)

1. Верхняя крышка;
2. Индикатор электросети (красный);
3. Индикатор готовности (зеленый);
4. Нагревательные поверхности;
5. Теплоизолированная ручка с фиксатором;

Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.
- Не берите прибор мокрыми руками.

При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!
 - Всегда вынимайте вилку из розетки если Вы закончили использовать прибор, а также перед очисткой и хранением.
 - Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
 - Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
 - Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора.
 - Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
 - Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.
 - Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервис-

ный центр.

- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми не имеющими знаний и опыта использования бытовых приборов, если они не находятся под контролем, или не проинструктированы лицом ответственным за их безопасность.

- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.
- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

- Внутренние части прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны так как можно обжечься касаясь нагретых поверхностей.
- Устанавливайте прибор только на сухой, устойчивой, ровной, нескользящей поверхности.

При несоблюдении вышеуказанных правил возникает

ОПАСНОСТЬ ОЖЕГА!

Хлеб в тостере может подгореть, не используйте тостер вблизи легковоспламеняющихся предметов (например вблизи занавесок или под ними). Расстояние от прибора до стенок мебели, занавесок и других горючих предметов должно быть не менее 50см.

- Не ставьте тостер на нагревательные приборы или вблизи них, не помещайте внутрь горячей печки или духовки.
- Не используйте Ваш тостер для других целей кроме тех, для которых он предназначен.

Для коммерческого использования приобретите технику промышленного исполнения.

Использование прибора

Подготовка к использованию

- Удалите упаковку и рекламные наклейки. Полностью размотайте шнур питания. Осмотрите прибор, убедитесь в отсутствии механических повреждений частей прибора, шнура питания и вилки.
- Установите тостер на ровной, теплостойкой, нескользящей поверхности, обеспечив свободное пространство со всех сторон для достаточной циркуляции воздуха. Расстояние от прибора до стенок мебели, занавесок и других горючих предметов должно быть не менее 50см.
- Для поверхностей которые могут быть повреждены от воздействия тепла, рекомендуется использовать теплоизолирующие, негорючие подставки.
- Протрите нагревательные поверхности прибора влажной тканью или губкой.

ВНИМАНИЕ! Во время первого включения прибора может появиться специфический запах или незначительное количество дыма, вызванные попаданием пыли или заводских консервационных материалов на нагревательные элементы. Это нормальное явление, через несколько минут эксплуатации прибора они должны исчезнуть.

- Откройте верхнюю крышку, слегка смажьте нагревательные поверхности небольшим количеством пищевого масла.
 - Закройте крышку тостера. Включите вилку в розетку, и дайте ему поработать до 10 мин.
 - Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть с открытой крышкой.
 - Аккуратно протрите влажной чистой тканью формы для бутербродов.
 - Теперь Ваш прибор готов к использованию.
- Первую порцию приготовленных изделий не рекомендуется употреблять в пищу.

Приготовление тостов

- Вставьте вилку в розетку. Загорится красный индикатор, прибор начнет разогреваться. Во время разогрева крышка тостера должна быть закрыта.
- Как только температура приготовления будет достигнута, зажжется зеленый индикатор, Вы можете начинать готовить.

ВНИМАНИЕ! Красный индикатор будет гореть на протяжении всего процесса приготовления, пока прибор включен в розетку. Зеленый индикатор будет периодически загораться, и тухнуть, это нормальный режим работы прибора.

- Откройте крышку, положите ломтики хлеба толщиной 1 см. И начинку согласно выбранному Вами рецепта (см. Рецепты).

- Осторожно закройте крышку, слегка надавите на нее и зафиксируйте защелкой.

Если крышка прибора закрывается с трудом, это означает, что прибор слишком сильно заполнен. Не следует закрывать крышку прибора с усилием, поскольку это может привести к повреждению прибора. В этом случае нужно уменьшить количество продуктов в тостере или заменить слишком толстые куски хлеба.

Время приготовления - до поджаривания бутербродов по вкусу, обычно это 3-6 мин.

- Откройте крышку, и достаньте готовые бутерброды. Чтобы не повредить антипригарное покрытие не используйте для этого острые металлические предметы. Используйте пластиковую или деревянную лопатку.

- По окончании использования прибора отключите его от электросети, дайте ему остыть и выполните его очистку.

Так-же в тостере возможно приготовление выпечки такой как вафли или блинчики из жидкого теста.

Для этого смажьте и разогрейте прибор как указано выше.

- Откройте крышку, в углубления нагревательной поверхности ложкой налейте жидкое тесто в количестве достаточном для распределения по всей поверхности углубления, но не вытекало из него.

- Закройте крышку чтобы тесто распределилось по все поверхности углубления. Не прилагайте усилий для удержания крышки чтобы не препятствовать подъему теста во время запекания.

В среднем на приготовление требуется 6-8 минут. Уточните время приготовления согласно Вашего рецепта и выполнив первую пробную выпечку.

Полезные советы

- Перед началом приготовления всегда разогревайте нагревательные поверхности прибора до рабочей температуры.

- Вы можете использовать как черный, так и белый хлеб.

- Режьте хлеб на ломтики, которые подходят по размеру к углублениям в поверхности прибора. Выступающие части будут стерты в крошку.

- Для достижения золотистой корочки намажьте небольшое количество сливочного масла или маргарина на внешнюю сторону хлеба.

- Используйте только масло или обычный маргарин, так как другие жиры подгорают. Не кладите в сэндвичи слишком много начинки, иначе она будет вытекать.

- Не используйте начинки из овощей, которые вянут под воздействием температуры (салат, огурец). Использование помидоров и лука дает хорошие результаты.

- Если тостер не используется, держите его закрытым.

РЕЦЕПТЫ

Сэндвичи с сыром и ветчиной

Ломтики черного или белого хлеба, смазанные маслом, 2 ломтика сыра, 2 ломтика ветчины. Положите на внутреннюю поверхность ломтики хлеба (смазанной стороной вниз). Положите на каждый кусок хлеба ломтик сыра и ветчины, накройте все остающимися ломтиками хлеба (смазанной стороной вверх), опустите крышку и готовьте приблизительно 2-5 минут.

Быстрый сэндвич на завтрак

Ломтики белого или черного хлеба, смазанные маслом, 1 разрезанный помидор, 2 ломтика бекона. Положите на внутреннюю поверхность ломтики хлеба (смазанной стороной вниз). На хлеб, положите на каждый кусок ломтики бекона и нарезанный помидор, накройте все остающимися ломтиками хлеба (смазанной стороной вверх), опустите крышку и готовьте приблизительно 2-5 минут. Подавать горячими.

Сэндвичи с бананом

Ломтики белого или черного хлеба, смазанные маслом, 1 /2 банана, плитка шоколада.

Положите на внутреннюю поверхность ломтики хлеба (смазанной стороной вниз), добавьте 2 квадратика шоколада, нарезанный банан, накройте все остающимися ломтиками хлеба (смазанной стороной вверх), опустите крышку и готовьте приблизительно 2-5 минут.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства. Не трите и не скоблите прибор металлическими губками или острыми предметами.
- Никогда не погружайте прибор его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса прибора.

Для очистки протрите поверхности прибора мягкой тканью или губкой смоченной нейтральным моющим средством, затем смоченной чистой водой. После чего протрите сухой тканью и дайте прибору полностью высохнуть.

Если на нагревательной поверхности пригорели продукты, рекомендуется до

очистки смазать их растительным маслом и оставить на несколько минут для размягчения.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите, протрите насухо и просушите прибор перед хранением.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг включенного или не остывшего прибора. Для хранения сложите шнур свободными кольцами.
- Храните прибор закрытым, в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

Дякуємо Вам за покупку техніки

UA



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні цього приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте це керівництво по експлуатації і збережіть його в якості довідкового посібника впродовж усього терміну експлуатації приладу.

Прилад призначений для приготування сендвічів в побутових (домашніх) умовах.

За умови дотримання правил експлуатації і цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.

Технічні характеристики

Модель: MR 710

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номінальна частота 50Гц;

Номінальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номінальна потужність: 750Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом I;

Виконання захисту корпусу

від проникнення вологи: звичайне, відповідає IPX0;

Малюнок 1(сторінка 2)

1. Верхня кришка;
2. Індикатор електромережі (червоний);
3. Індикатор готовності (зелений);
4. Нагрівальні поверхні;
5. Теплоізольована ручка з фіксатором;

Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

УВАГА!

- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини.
- Не допускайте попадання води і вологи на електричні частини приладу.
- Не беріть прилад мокрими руками.

При недотриманні правил виникає небезпека поразки електрострумом!

- Ніколи не залишайте включений електроприлад без нагляду!
- Завжди виймайте вилку з розетки якщо Ви закінчили використати прилад, а також перед очищенням і зберіганням.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.
- Перед використанням приладу переконаєтесь, що напруга живлення вказана на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому будинку.
- Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки що має заземлення. Переконайтеся, що розетка у Вашому будинку розрахована на споживану потужність приладу.
- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною ушкодження електроприладу і виникнення пожежі.
- Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не включайте прилад впродовж 2-го годинника, щоб уникнути поломки із-за утворення конденсату на внутрішніх частинах приладу.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений мережевий шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не ремонтуйте прилад самостійно,

звернетеся в найближчий сервісний центр.

- Цей прилад не призначений для використання дітьми і людьми з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також людьми що не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або не проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям грати з пакувальними матеріалами.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих і гострих поверхонь.
- Не допускайте сильного натягнення, звисання з краю столу, заломів і перекручення шнура живлення.
- Не кидайте прилад.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі скачки мережевої напруги.

Дії в екстремальних ситуаціях

- Якщо прилад упав у воду, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.
- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

УВАГА!

- Внутрішні частини приладу сильно нагріваються під час роботи. Будьте обережні оскільки можна обпектися торкаючись нагрітих поверхонь.
- Встановлюйте прилад тільки на сухій, стійкій, рівній, нековзній поверхні. При недотриманні вищезгаданих правил виникає **НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ!**

Хліб в тостері може підгоріти, не використовуйте тостер поблизу легкозаймистих предметів (наприклад поблизу фіранок або під ними). Відстань від приладу до стінок меблів, фіранок і інших горючих предметів має бути не менше 50см.

- Не ставте тостер на нагрівальні прилади або поблизу них, не поміщайте всередину гарячої печі або духовки.
- Не використовуйте Ваш тостер для інших цілей окрім тих, для яких він призначений.

Для комерційного використання придбайте техніку промислового виконання.

Використання приладу

Підготовка до використання

- Видаліть упаковку і рекламні наклейки. Повністю розмотайте шнур живлення. Огляньте прилад, переконайтеся у відсутності механічних ушкоджень частин приладу, шнура живлення і вилки.
- Встановіть тостер на рівній, теплостійкій, нековзній поверхні, забезпечивши вільний простір з усіх боків для достатньої циркуляції повітря. Відстань від приладу до стінок меблів, фіранок і інших горючих предметів має бути не менше 50см.
- Для поверхонь які можуть бути пошкоджені від дії тепла, рекомендується використати теплоізолюючі, негорючі підставки.
- Протріть нагрівальні поверхні приладу вологою тканиною або губкою.

УВАГА! Під час першого включення приладу може з'явитися специфічний запах або незначна кількість диму, викликані попаданням пилю або заводських матеріалів консервації на нагрівальні елементи. Це нормальне явище, через декілька хвилин експлуатації приладу вони повинні зникнути.

- Відкрийте верхню кришку, злегка змастіть нагрівальні поверхні невеликою кількістю харчової олії.
 - Закрийте кришку тостера. Включіть вилку в розетку, і дайте йому попрацювати до 10 хв.
 - Відключіть прилад від електромережі, дайте йому остигнути з відкритою кришкою.
 - Акуратно протріть вологою чистою тканиною форми для бутербродів.
 - Тепер Ваш прилад готовий до використання.
- Першу порцію приготованих виробів не рекомендується споживати.

Приготування тостів

- Вставте вилку в розетку. Спалахне червоний індикатор, прилад почне розігріватися. Під час розігрівання кришка тостера має бути закрита.
- Як тільки температура приготування буде досягнута, запалиться зелений індикатор, Ви можете починати готувати.

УВАГА! Червоний індикатор горітиме упродовж усього процесу приготування, поки прилад включений в розетку. Зелений індикатор періодично спалахуватиме, і гаснутиме, це нормальний режим роботи приладу.

- Відкрийте кришку, покладіть скибочки хліба завтовшки 1 см і начинку згідно з вибраним Вами рецепту (див. Рецепти).
- Обережно закрийте кришку, злегка натисніть на неї і зафіксуйте клямкою.

Якщо кришка приладу закривається важко, це означає, що прилад занадто сильно заповнений. Не слід закривати кришку приладу із зусиллям, оскільки це може привести до ушкодження приладу. В цьому випадку треба зменшити кількість продуктів в тостері або замінити занадто товсті шматки хліба.

Час приготування - до підсмажування бутербродів за смаком, звичайно це 3-6 хв.

- Відкрийте кришку, і дістаньте готові бутерброди. Щоб не пошкодити антипригарне покриття не використовуйте для цього гострі металеві предмети. Використайте пластикову або дерев'яну лопатку.

- Після закінчення використання приладу відключіть його від електромережі, дайте йому остигнути і виконаєте його очищення.

Також в тостері можливе приготування випічки, такої як вафлі або млинчики з рідкого тіста.

Для цього змастіть і розігрійте прилад як вказано вище.

- Відкрийте кришку, в поглиблення нагрівальної поверхні ложкою налейте рідке тісто в кількості достатньому для розподілу по усій поверхні поглиблення, але не витікало з нього.

- Закрийте кришку щоб тісто розподілилося по усій поверхні поглиблення. Не докладайте зусиль для утримання кришки щоб не перешкоджати підйому тесту під час запікання.

В середньому на приготування вимагається 6-8 хвилин. Уточніть час приготування згідно Вашого рецепту і виконавши першу пробну випічку.

Корисні поради

- Перед початком приготування завжди розігрівайте нагрівальні поверхні приладу до робочої температури.

- Ви можете використати як чорний, так і білий хліб.

- Ріжте хліб на скибочки, які підходять за розміром до поглиблень в поверхні приладу. Частини, що виступають, будуть стерті в крихту.

- Для досягнення золотистої скоринки намажте невелику кількість вершкового масла або маргарину на зовнішню сторону хліба.

- Використовуйте тільки олію або звичайний маргарин, оскільки інші жири підгорають. Не кладіть в сендвічі надто багато начинки, інакше вона витікатиме.

- Не використовуйте начинки з овочів, які в'януть під впливом температури (салат, огірок). Використання помідорів і лука дає добрі результати.

- Якщо тостер не використовується, тримайте його закритим.

РЕЦЕПТИ

Сендвічі з сиром і шинкою

Скибочки чорного або білого хліба, змащені олією, 2 скибочки сиру, 2

скибочки шинки. Покладіть на внутрішню поверхню скибочки хліба (змащеною стороною вниз). Покладіть на кожен шматок хліба скибочку сиру і шинки, накрийте скибочками хліба (змащеною стороною вгору), що все залишаються, опустіть кришку і готуйте приблизно 2-5 хвилин.

Швидкий сендвіч на сніданок

Скибочки білого або чорного хліба, змащені олією, 1 розрізаний помідор, 2 скибочки бекону. Покладіть на внутрішню поверхню скибочки хліба (змащеною стороною вниз). На хліб, покладіть на кожен шматок скибочки бекону і нарізаний помідор, накрийте скибочками хліба (змащеною стороною вгору), що все залишаються, опустіть кришку і готуйте приблизно 2-5 хвилин. Подавати гарячими.

Сендвічі з бананом

Скибочки білого або чорного хліба, змащені олією, 1 /2 банани, плитка шоколаду. Покладіть на внутрішню поверхню скибочки хліба (змащеною стороною вниз), додайте 2 квадратики шоколаду, нарізаний банан, накрийте скибочками хліба (змащеною стороною вгору), що все залишаються, опустіть кришку і готуйте приблизно 2-5 хвилин.

Чищення та догляд

УВАГА!

- Ніколи не чистіть прилад підключений до мережі.
- Перед очищенням відключіть прилад і дайте йому остигнути.
- Не використовуйте абразивні і сильно діючі чистячі засоби. Не тріть і не скребіть прилад металевими губками або гострими предметами.
- Ніколи не занурюйте прилад його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини. Не допускайте попадання води всередину корпусу приладу.

Для очищення протріть поверхні приладу м'якою тканиною або губкою змоченої нейтральним миючим засобом, потім змоченою чистою водою. Після чого протріть сухою тканиною і дайте приладу повністю висохнути. Якщо на нагрівальній поверхні пригоріли продукти, рекомендується до очищення змастити їх рослинною олією і залишити на декілька хвилин для розм'якшення.

Зберігання

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі і дайте йому остигнути.
- Очистіть, протріть досуха і просушіть прилад перед зберіганням.
- Не намотуйте мережевий шнур навколо включеного або не остиглого приладу. Для зберігання складіть шнур вільними кільцями.
- Зберігайте прилад закритим, в сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними і розумовими можливостями.

Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з будь-якими відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.



**Ознакомьтесь со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании**

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

www.feel-maestro.com



Made in P.R.C. for Maestro

Аполло Корпорейшн ЛТД. адреса: 1201, Хонг Сенг Тсимшатсуи, 18, вул., Карнарвон, Тсим Ша Тсуи, Гонконг
Apollo Corporation LTD, add: 1201, Hang Seng tsimshatsui Bldg., 18 Camarvon Road, Tsim Sha Tsui, Kln., Hong Kong
Аполло Корпорейшн ЛТД. адрес: 1201, Хонг Сенг Тсимшатсуи, 18, ул., Карнарвон, Тсим Ша Тсуи, Гонконг

ДСТУ ІЕС 60335-2-9:2007